



MISION PERMANENTE
DEL ECUADOR ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

Presidency Pro Tempore



Final
Draft Statement to be delivered on behalf of the Community of
Latin American and Caribbean States, at the
XIV Session of the Permanent Forum on Indigenous Issues
20 April - 1st May 2015

Madame Chair,

- 1.- I have the honor to speak on behalf of the member states of the Community of Latin American and Caribbean States (CELAC).
- 2.- We Highlight the valuable work undertaken by the Permanent Forum on Indigenous Issues and its Secretariat, by the Special Rapporteur on the Rights of Indigenous Peoples, and by the Mechanism of Experts on the Rights of Indigenous Peoples;
- 3.- CELAC welcomes the organization of the high-level plenary meeting of the General Assembly known as the World Conference of Indigenous Peoples, held on 22 and 23 September 2014 in New York, and its outcome document.
4. CELAC further welcomes the General Assembly Resolution 69/159 which urges Governments and the United Nations system, in consultation and cooperation with indigenous peoples through their representatives and institutions, to implement, when necessary, appropriate measures, concrete policies, plans, programmes, projects and other measures to realize the commitments made in the outcome document
- 5.- The United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples recognizes and reaffirms that indigenous individuals are entitled without discrimination to all human rights recognized in international law, and that the indigenous peoples possess collective rights for their existence, well-being and integral development as peoples;
- 6.- We believe that the eradication of poverty and sustainable development with social, economic and financial inclusion are challenges that require global, regional and national efforts, as well as that of our local governments and our communities. The irreversible eradication of poverty is a prerequisite for sustainable development and to ensure the equality of opportunities of progress for the societies. Sustainable development cannot be attained without the inclusion of groups and people in vulnerable situation such as, indigenous peoples, and afro-descendants, including women, elderly, persons with disabilities, migrants, children and adolescents.
- 7.- CELAC Members ratified its will to promote inclusive societies, social progress, and sustainable development by designing and implementing national plans, policies and programs, respectful of diversity of the cultures of the indigenous peoples, with timetables and quantifiable targets, aimed at the universal enjoyment and exercise of economic, social, and cultural rights.



MISION PERMANENTE
DEL ECUADOR ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

Presidency Pro Tempore



CELAC
Comunidad de Estados
Latinoamericanos y Caribeños

8.- Equity, social and financial inclusion and access to fair credit are central to ensure overall access to justice, participation, well-being, and living-well with a dignified life for Indigenous Peoples and for all. The promotion of culture of peace and non-violence are also fundamental elements for the attainment of sustainable development.

9.- It is important to give due consideration to the rights of indigenous peoples in the ongoing discussion of the post-2015 development agenda, as stressed by the General Assembly Resolution 69/159.

10.- The Agenda should be universal transformative and comprehensive and address gender equality and women's empowerment, and the needs of people in vulnerable situations, such as indigenous peoples, and migrants, based on substantive equality together with the integration of a gender perspective, across the entire framework, including in all goals, targets, and indicators, as well as means of implementation.

11.- CELAC also requests the secretariat to continue providing support for countries in affording and improving disaggregated data gathering and statistical visibility to the indigenous peoples and Afro-descendent populations of Latin America and the Caribbean by seeking to develop specific and innovative indicators, as well as the exchange of best practices.

12. -We also consider that the indicators should help to address the needs, the multiple or aggravated discriminations and reaffirm the importance of disaggregated statistics and indicators to monitor and follow up on the Post-2015 Development Agenda, so as to allow for a specific focus on women, including Indigenous Women. It is also important to place a particular emphasis on dialogue between producers and users of data and promote the allocation of sufficient resources by States and international cooperation agencies in order to compile pertinent, timely and reliable information.

13.- CELAC recognizes that Indigenous Peoples and local communities play a significant role in economic, social and environmental development and recognizes also the importance of traditional sustainable agricultural practices, associated with biodiversity and the exploitation of their resources, their right to access to suitable water for irrigation, in keeping with the legislation of each country, and their traditional systems of land tenure, seed supply systems and access to financing and markets;

14.- We decided to strengthen, in a comprehensive manner, the productive basis, placing emphasis on sustainable local and cultural practices of indigenous peoples and local communities for integrated management with a view to optimizing the use of and access to water for irrigation purposes by proper management of basins, the recovery of soil fertility by replenishing green cover, compost production, terrace cropping, and the preservation and increase of biodiversity through the recovery and production of native seeds and improved seed production;



MISION PERMANENTE
DEL ECUADOR ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

Presidency Pro Tempore



15.- CELAC recognizes the importance of taking into consideration the essential role of the collective action of indigenous peoples and local populations in the preservation and sustainable use of biological diversity as a significant contribution to the planet.

16.- CELAC reiterates the need to take steps to protect the patents on traditional and ancestral knowledge of indigenous and tribal peoples and local communities to prevent violation by third parties by registrations that ignore their ownership, and to promote their fair and equitable share of the benefits derived from their use. We support in this regard the on-going negotiations taking place in the relevant multilateral forums

17.- CELAC has constantly promoted the rights and dignity of women and girls, indigenous peoples, people of African descent, children, youth, the older persons, migrants, persons with disabilities and all persons in vulnerable or marginalized groups, since they are often excluded from the gains of national development and still subjected to discrimination and social exclusion.

18.- We support the empowerment and capacity-building of indigenous women and youth, including their participation in decision-making processes in matters that affect them, in particular in the areas of health, education, employment, the protection of their territories and natural resources and the transmission of traditional knowledge, languages and practices. Measures to promote awareness and understanding of their rights are also important.

19.- Finally, CELAC countries look forward to actively participate at the high-level event to mark the tenth anniversary of the adoption of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, to be held during the seventy-first session of the General Assembly, in 2017. That event will take stock of the achievements of the preceding 10 years and assess the remaining challenges for the rights of indigenous peoples.

I thank you



MISION PERMANENTE
DEL ECUADOR ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

Presidency Pro Tempore



SPANISH VERSION

Señora Presidente,

- 1.- Tengo el honor de hablar a nombre de los Estados Miembros de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).
2. Destacamos el valioso trabajo desarrollado por el Foro Permanente sobre Cuestiones Indígenas y su Secretaría, por la Relatora Especial sobre los derechos de los Pueblos Indígenas, y el Mecanismo de Expertos sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas;
3. La CELAC acoge con beneplácito la organización de la reunión de alto nivel de la Asamblea General conocida como Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas, llevada a cabo los días 22 y 23 de septiembre de 2014 en Nueva York, y su Documento final.
4. La CELAC además acoge con beneplácito la resolución de la Asamblea General 69/159 que insta a los gobiernos y al sistema de las Naciones Unidas, en consulta y cooperación con los pueblos indígenas por medio de sus representantes e instituciones, a aplicar, cuando proceda, medidas apropiadas, políticas, planes, programas, proyectos y otras medidas concretas para llevar a la práctica los compromisos contraídos en el documento final
5. La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas reconoce y reafirma que las personas indígenas tienen, sin discriminación, todos los derechos humanos reconocidos en el derecho internacional y que poseen derechos para su existencia, bienestar y desarrollo integral como pueblos;
6. Creemos que la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible con inclusión social, económica y financiera, son desafíos que exigen esfuerzos globales, regionales, y nacionales, así como esfuerzos de nuestros Gobiernos locales y de nuestras comunidades. La erradicación irreversible de la pobreza es a su vez requisito indispensable para el desarrollo sostenible y para asegurar la igualdad de oportunidades de progreso para las sociedades. No se puede alcanzar el desarrollo sostenible sin la inclusión de los grupos y personas en situación de vulnerabilidad tales como, los pueblos indígenas, y afro-descendientes, incluyendo mujeres, personas adultas mayores, personas con discapacidad, migrantes, niños, niñas y adolescentes.
7. Los miembros de la CELAC ratificamos nuestro deseo de promover sociedades inclusivas, progreso social, y el desarrollo sostenible, formulando y aplicando planes, políticas y programas nacionales, respetuosos de las diversidades de las culturas de los pueblos indígenas, con metas medibles y cuantificables, dirigidos a la universalización del disfrute y ejercicio de los derechos económicos, sociales y culturales
8. La equidad, así como la inclusión social y financiera y el acceso a crédito justo, son centrales para asegurar sobretodo el acceso a la justicia, la participación, el bienestar y vivir bien, con una



MISION PERMANENTE
DEL ECUADOR ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

Presidency Pro Tempore



vida digna para los Pueblos indígenas y para todos. La promoción de la cultura de paz y de no violencia son también elementos fundamentales para la consecución del desarrollo sostenible.

9.- Es importante dar la debida consideración a los derechos de los pueblos indígenas en las deliberaciones en curso sobre la agenda para el desarrollo después de 2015, como destacó la Asamblea General en la resolución 69/159.

10. - La Agenda Post-2015 debe ser universal, transformadora e integral y abordar la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, y las necesidades de todas las personas en situación de vulnerabilidad, como los pueblos indígenas y las personas migrantes, sobre la base de una igualdad sustantiva junto con la incorporación de un perspectiva de género, en toda la Agenda, incluyendo en todos los objetivos, metas e indicadores, así como los medios de implementación.

11. La CELAC también solicita a la secretaría de la ONU que siga prestando apoyo a los países en la capacidad de financiar y mejorar la recolección de datos desagregados y la visibilización estadística de los pueblos indígenas y poblaciones afro-descendientes de América Latina y el Caribe, buscando el desarrollo de indicadores específicos e innovadores, así como el intercambio de mejores prácticas.

12. - También consideramos que los indicadores deben ayudar a atender las necesidades, las discriminaciones múltiples o agravadas y reafirmamos la importancia de contar con estadísticas e indicadores desagregados para dar seguimiento a la Agenda de Desarrollo Post-2015, a fin de permitir un enfoque específico en mujeres, incluidas las mujeres indígenas. También es importante poner especial énfasis en el diálogo entre productores y usuarios de datos y promover la asignación de recursos suficientes por parte de los Estados y las agencias de cooperación internacional con el fin de recopilar la información pertinente, oportuna y confiable.

13. Reconocemos que los pueblos indígenas y comunidades locales desempeñan un papel importante en el desarrollo económico, social y ambiental, así como la importancia de las prácticas agrícolas tradicionales sostenibles, asociadas a la biodiversidad y el aprovechamiento de sus recursos, su derecho de acceso al agua adecuada para la irrigación, de conformidad con la legislación de cada país, y los sistemas comunales de tenencia de la tierra, y acceso al suministro de semillas, y el acceso al financiamiento y los mercados.

14. Decidimos fortalecer, de manera integral, la base productiva con énfasis en las prácticas locales y culturales sostenibles de los pueblos indígenas y comunidades locales, para una gestión integral que optimice el uso y acceso al agua para riego, desde una visión de manejo de cuencas, la recuperación de la fertilidad del suelo mediante la reposición de cobertura vegetal, abonos orgánicos, terrazas y la conservación e incremento de la biodiversidad, a través de la recuperación y crianza de semillas nativas y producción de semillas mejoradas.

15. Reconocemos la importancia de considerar el rol esencial de la acción colectiva de los pueblos indígenas y de las poblaciones locales en la conservación y uso sustentable de la diversidad biológica, como un aporte significativo al Planeta.



MISION PERMANENTE
DEL ECUADOR ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

Presidency Pro Tempore



16. La CELAC reitera la necesidad de tomar medidas para proteger los derechos sobre los conocimientos tradicionales y ancestrales de los pueblos indígenas y tribales y comunidades locales, evitando su vulneración por parte de terceros a través de registros que no reconozcan su titularidad, así como de promover la participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de su utilización. Apoyamos la negociación que se está llevando a cabo al respecto en los foros multilaterales competentes.

17. La CELAC ha promovido constantemente los derechos y la dignidad de las mujeres y niñas, los pueblos indígenas, afrodescendientes, jóvenes, personas mayores, los migrantes, las personas con discapacidad y todas las personas en grupos vulnerables o marginados, ya que con frecuencia están excluidos del beneficio del desarrollo nacional y son objeto de discriminación y exclusión social.

18.- Apoyamos el empoderamiento y el desarrollo de capacidades de las mujeres indígenas y jóvenes, incluida su participación en los procesos de toma de decisiones sobre los asuntos que les conciernen, en particular en los ámbitos de la salud, la educación, el empleo, la protección de sus territorios y recursos naturales y la transmisión de conocimientos, idiomas y prácticas tradicionales. También son importantes las medidas para promover el conocimiento y la comprensión de sus derechos.

19.- Finalmente, los países de la CELAC esperamos participar activamente en la reunión de alto nivel para conmemorar el décimo aniversario de la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, durante el septuagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, en 2017 En ese evento se hará un balance de los logros alcanzados en los últimos diez años y se evaluarán los desafíos pendientes en torno a los derechos de los pueblos indígenas.

Muchas gracias.